# Conexión del Cliente

INFORMATIVO PRODUCIDO MENSUALMENTE POR MEMPHIS LIGHT, GAS AND WATER DIVISION

#### **Concluye Operation Feed**

Durante la reciente ceremonia de cierre de la campaña Operation Feed (Operación Alimentar), representantes del Banco de Alimentos del Medio Sur agradecieron a los empleados de MLGW por su participación y explicaron la gran diferencia que significarán las donaciones de este año. El inventario del Banco de Alimentos disminuyó en 40 por ciento a comienzos del año pero, afortunadamente, la atención de los medios de comunicación y la campaña Operation Feed vinieron al rescate. Este año se batió un récord con la participación de 121 compañías de la región en la campaña que financia un millón de comidas para los necesitados en el Medio Sur.

MLGW obtuvo el primer lugar en la categoría Nivel de Donaciones para compañías de 1.000 a 4.999 empleados. Cliff DeBerry, Director of Análisis, Estrategia y Desempeño de MLGW, patrocinador ejecutivo de la campaña, declaró, "Me siento feliz y eufórico de que los empleados de MLGW se hicieron presentes para apoyar la campaña Operation Feed de 2014. Como compañía, superamos nuestra meta de \$25,000 recaudando \$28,165". Todas las donaciones provinieron exclusivamente de los empleados.

#### MLGW recibe reconocimientos en premios locales BENNY

Recientemente, la Asociación Black Business de Memphis celebró 40 años de servicio a la comunidad y llevó a cabo su almuerzo anual de premios BENNY (Black Entrepreneurship and Networking Needs You).



Durante el evento, MLGW fue reconocido como la Empresa Excepcional en Adquisiciones por sus esfuerzos en el gasto e inclusión de negocios propiedad de minorías y mujeres en la cadena de suministro. Además, Jozelle Booker, gerente de Compras y Contratos de MLGW, fue reconocida como Profesional Excepcional de Negocios por su labor para promover la inclusión de empresas propiedad de mujeres y minorías en la compra de bienes y servicios de MLGW y en toda la comunidad de Memphis.

Los Premios BENNY reconocen los logros comerciales destacados por parte de negocios propiedad de minorías y mujeres y por corporaciones de apoyo.

De izquierda a derecha: Roby S. Williams, presidente de la Asociación Black Business; Jozelle Booker; Derwin Sisnett y Rick Masson de la Junta de Comisionados de MLGW; y Jerry Collins Jr., presidente y jefe ejecutivo.

# Semana de los Servicios Públicos (Public Power Week)



Public Power Week • October 5-11, 2014

MLGW celebra la Semana de los Servicios Públicos (Public Power Week) del 5 al 11 de octubre. Las empresas municipales de servicio público brindan servicio confiable a las tarifas más bajas. Existimos para servir a nuestros conciudadanos con servicio responsable, control local, propiedad del cliente y participación en nuestras comunidades.

MLGW es la mayor empresa municipal con tres servicios públicos en Estados Unidos, y una encuesta nacional muestra que MLGW tiene las tarifas combinadas más bajas entre empresas comparables en la nación.

### Reciba recompensas por hacer su casa más eficiente



\*Las rebajas instantáneas no están disponibles para mejoras por las cuales usted ya recibió una rebaja del programa IHEE. Los costos dependen del programa eScore escogido. Por favor visite 2eScore.com para información adicional y restricciones.

eScore, un programa residencial de eficiencia energética desarrollado a través de una asociación entre MLGW y TVA, le proporciona a los clientes una ruta personalizada para hacer de su casa un 10, la mayor puntuación posible. Al participar en eScore, usted recibirá una tarjeta eéctronica de puntuación (eScorecard) que califica la eficiencia de su casa de 1 a 10, un reporte eScore con fotos de las áreas evaluadas, un listado de opciones de rebaja instantánea por mejoras\* de eficiencia energética calificadas, artículos de instalación directa (por ejemplo, bombillas CFL, cabezales de ducha y aireadores de bajo flujo), y recomendaciones expertas de un Consejero de Energía certificado por TVA.

Ahorre en su consumo y costos de energía mejorando su puntaje electrónico (eScore) y haciendo su casa tan eficiente en energía como sea posible con el paso del tiempo, a un ritmo que le sea permisible.

Para informarse mejor e inscribirse al programa eScore, visite 2escore.com o llame al 855-237-2673 de lunes a viernes, de 7 a.m. a 5 p.m.

## Recordatorio: Inspección de Seguridad del Piloto



Recuerde programar una cita para su Inspección de Seguridad del Piloto. El servicio siempre es gratis para clientes con impedimentos físicos y de edad avanzada (de 60 años o más). Para programar una cita, por favor llame al 820-7878 y seleccione una fecha y hora que le convenga. También puede utilizar nuestro sistema de Respuesta Oral Interactiva (IVR) para programar una cita. Necesitará su número de cuenta de 16 dígitos cuando utilice este sistema. Para la mejor selección de fechas y horas, llame tan pronto como le sea posible.

### MLGW gana premio TMEPA por servicio comunitario



MLGW fue honrado recientemente con el Premio por Servicio Comunitario de la Asociación de Energía Eléctrica Municipal de Tennesse (TMEPA). El premio se otorga en reconocimiento al compromiso y servicio extraordinario a largo plazo a los residentes de Memphis y en Condado Shelby por múltiples programas para ayudar a nuestros clientes a efectuar sus pagos por servicio público y por permanecer de forma constante entre los 10 máximos donadores corporativos y por empleados en programas de alcance incluyendo United Way, Lifeblood, Junior Achievement y muchos otros.

En la foto, sosteniendo el Premio por Servicio Comunitario de TMEPA, Jerry Collins Jr., presidente y jefe ejecutivo de MLGW y Rick Masson, presidente de la Junta de Comisionados de MLGW

*In English:* Find this newsletter, Customer Connection, in its original English version at our website by visiting mlgw.com/customerconnection.

Interactúe con MLGW vía: Pinterest, Twitter, Facebook, Blogspot y YouTube. Solo visite mlgw.com y pulse sobre los logotipos.



#### Calendario de la Comunidad

**2 de octubre:** Recolecta alimentaria Feed the Soul, un evento de MIFA, The Warehouse, 36 East G.E. Patterson, 6-10 p.m. Información: 529-4523 o MIFA.org.

**10 de octubre:** Quinta Recaudación Golfista Anual de Fondos Swing for Success UCAN Golf Fundraiser, Cancha de Golf Glen Eagle, Millington. El juego comienza a las 8 a.m. Información: Mary Dugan, 262-8642 para patrocinio e inscripción. Ucanofmemphis.org.

10 de octubre: Una Velada de Vendimia, Celebrando 10 años de Creative Aging. Mansión Annesdale, 1325 Lamar Avenue, 7 p.m. Boletos en ArtsMemphis, 5757 Mendenhall o creativeagingmidsouth.org. Información: 272-3434. 10-12 de octubre: Cuadragésima Segunda Feria Anual de Artesanías, The Pink Palace Museum, 3050 Central Ave. Varios horarios. Todo lo recolectado a beneficio de Memphis Museums, Inc. Información: 636-2408, johnandsally@bellsouth.net.

**11 de octubre:** Décima Carrera Anual Le Bonheur Pumpkin Run 5K. Comienza en 1000 Ridgeway Loop, la inscripción comienza a las 7:30 a.m. Información: 287-5988 o pumpkinrun.org.

19 de octubre: Caminata/Picnic 2014 STEP UP por la Conciencia del Síndrome de Down, Jardín Botánico de Memphis. Evento familiar con comida y entretenimiento. 12-4 p.m. Información: 547-7588 o admin@dsamemphis.org. 25 de octubre: Vigésima Segunda Carrera Anual Komen Memphis-MidSouth Race for the Cure, en Shops at Carriage Crossing, 4674 Merchants Park Circle. La exposición comienza a las 6:30 a.m. y la carrera a las 9 a.m. Información: 757-8686, info@komenmemphis.org o komenmemphis.org.

**15 de noviembre:** Cuarta Carrera/Caminata Anual Memphis Miles for Myeloma, a beneficio de Multiple Myeloma Research Foundation, carrera de 4 millas o caminata de 1 milla. Shelby Farms. Información: memphismilesformyeloma.racesonline.com.

**22 de noviembre:** Caminata de Agradecimiento St. Jude Give Thanks, en Shops at Carriage Crossing. La inscripción comienza a las 7 a.m. Información: givethankswalk.org.

Número de Referencia del Cliente: 10/14